

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

182e JAARGANG



N. 56

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

182e ANNEE

VRIJDAG 17 FEBRUARI 2012
TWEEDE EDITIE

VENDREDI 17 FEVRIER 2012
DEUXIEME EDITION

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 187/2011 van 15 december 2011, bl. 11384.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Urteil Nr. 187/2011 vom 15. Dezember 2011, S. 11387.

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

3 JUNI 2007. — Wet houdende instemming met het Verdrag nr. 155 betreffende arbeidsveiligheid, gezondheid en het arbeidsmilieu, aangenomen te Genève op 22 juni 1981 door de Algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie, bl. 11390.

3 JUNI 2007. — Wet houdende instemming met het Verdrag nr. 161 betreffende de bedrijfsgezondheidsdiensten, aangenomen te Genève op 26 juni 1985 door de Algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie, bl. 11399.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

13 AUGUSTUS 1990. — Wet houdende oprichting van een commissie voor de evaluatie van de wet van 3 april 1990 betreffende de zwangerschapsafbreking, tot wijziging van de artikelen 348, 350, 351 en 352 van het Strafwetboek en tot opheffing van artikel 353 van hetzelfde Wetboek. Officiële coördinatie in het Duits, bl. 11405.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 187/2011 du 15 décembre 2011, p. 11386.

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

3 JUIN 2007. — Loi portant assentiment à la Convention n° 155 sur la sécurité et la santé des travailleurs, adoptée à Genève le 22 juin 1981 par la Conférence générale de l'Organisation internationale du travail, p. 11390.

3 JUIN 2007. — Loi portant assentiment à la Convention n° 161 sur les services de santé au travail, adoptée à Genève le 26 juin 1985 par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail, p. 11399.

Service public fédéral Intérieur

13 AOÛT 1990. — Loi visant à créer une commission d'évaluation de la loi du 3 avril 1990 relative à l'interruption de grossesse, modifiant les articles 348, 350, 351 et 352 du Code pénal et abrogeant l'article 353 du même Code. Coordination officielle en langue allemande, p. 11405.

14 NOVEMBER 2011. — Wet tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie wat de bereikbaarheid van de nooddiensten betreft. Duitse vertaling, bl. 11407.

16 NOVEMBER 2011. — Wet tot invoeging van een artikel 74/9 in de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzake het verbod op het opsluiten van kinderen in gesloten centra, bl. 11408.

1 DECEMBER 2011. — Wet tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus wat betreft de verkiezing van leden in de politieraad, bl. 11409.

2 DECEMBER 2011. — Wet tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, bl. 11410.

2 DECEMBER 2011. — Wet tot wijziging van artikel 22 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus wat de vervanging van de politieraadsleden betreft, bl. 11411.

19 JANUARI 2012. — Wet tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, bl. 11412.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

13. AUGUST 1990 — Gesetz zur Schaffung einer Bewertungskommission hinsichtlich des Gesetzes vom 3. April 1990 über den Schwangerschaftsabbruch, zur Abänderung der Artikel 348, 350, 351 und 352 des Strafgesetzbuches und zur Aufhebung von Artikel 353 desselben Gesetzbuches. Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 11405.

14. NOVEMBER 2011 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 13. Juni 2005 über die elektronische Kommunikation in Bezug auf die Erreichbarkeit der Hilfsdienste. Deutsche Übersetzung, S. 11407.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

26 JANUARI 2012. — Wet tot wijziging van de wet van 23 april 1998 houdende begeleidende maatregelen met betrekking tot de instelling van een Europese ondernemingsraad of van een procedure in ondernemingen met een communautaire dimensie of in concerns met een communautaire dimensie ter informatie en raadpleging van de werknemers, bl. 11419.

26 JANUARI 2012. — Wet tot wijziging van de wet van 23 april 1998 houdende diverse bepalingen met betrekking tot de instelling van een Europese ondernemingsraad of van een procedure in ondernemingen met een communautaire dimensie of in concerns met een communautaire dimensie ter informatie en raadpleging van de werknemers, bl. 11421.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie

19 JANUARI 2012. — Wet tot wijziging van de wetgeving met betrekking tot de opvang van asielzoekers, bl. 11422.

Federale Overheidsdienst Financiën

27 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit waarbij aan de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij een opdracht wordt toevertrouwd overeenkomstig artikel 2, § 3, van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen, bl. 11425.

14 NOVEMBRE 2011. — Loi modifiant la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques en ce qui concerne l'accessibilité des services d'urgence. Traduction allemande, p. 11407.

16 NOVEMBRE 2011. — Loi insérant un article 74/9 dans la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, en ce qui concerne l'interdiction de détention d'enfants en centres fermés, p. 11408.

1^{er} DECEMBRE 2011. — Loi modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, en ce qui concerne l'élection des membres du conseil de police, p. 11409.

2 DECEMBRE 2011. — Loi modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police, p. 11410.

2 DECEMBRE 2011. — Loi modifiant l'article 22 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, en ce qui concerne le remplacement des membres du conseil de police, p. 11411.

19 JANVIER 2012. — Loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, p. 11412.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

26 JANVIER 2012. — Loi modifiant la loi du 23 avril 1998 portant des mesures d'accompagnement en ce qui concerne l'institution d'un comité d'entreprise européen ou d'une procédure dans les entreprises de dimension communautaire et les groupes d'entreprises de dimension communautaire en vue d'informer et de consulter les travailleurs, p. 11419.

26 JANVIER 2012. — Loi modifiant la loi du 23 avril 1998 portant des dispositions diverses en ce qui concerne l'institution d'un comité d'entreprise européen ou d'une procédure dans les entreprises de dimension communautaire et les groupes d'entreprises de dimension communautaire en vue d'informer et de consulter les travailleurs, p. 11421.

Service public fédéral de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté et Economie sociale

19 JANVIER 2012. — Loi modifiant la législation concernant l'accueil des demandeurs d'asile, p. 11422.

Service public fédéral Finances

27 JANVIER 2012. — Arrêté royal confiant à la Société fédérale de Participations et d'Investissement une mission au sens de l'article 2, § 3, de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement, p. 11425.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

20 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 20° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 11426.

13 FEBRUARI 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, bl. 11431.

1 FEBRUARI 2012. — Besluit van het Beheerscomité tot vaststelling van het personeelsplan van de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden, bl. 11472.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

5 DECEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de klassen en graden van de personeelsleden van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, bl. 11473.

5 DECEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, bl. 11474.

9 FEBRUARI 2012. — Ministerieel besluit tot verwijzing naar een andere enkelvoudige meeteenheid voor het in de handel brengen van textielwasmiddelen, bl. 11476.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 188/2011 van 15 december 2011, bl. 11476.

Service public fédéral Sécurité sociale

20 JANVIER 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des fournitures visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 20° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, p. 11426.

13 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, p. 11431.

1^{er} FEVRIER 2012. — Arrêté du Comité de gestion portant fixation du plan de personnel de la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des marins, p. 11472.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

5 DECEMBRE 2011. — Arrêté royal déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les classes et les grades des membres du personnel du secrétariat du Conseil central de l'Economie qui constituent un même degré de la hiérarchie, p. 11473.

5 DECEMBRE 2011. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques du secrétariat du Conseil central de l'Economie, p. 11474.

9 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel portant référence à une autre quantité unique pour la commercialisation des détergents textiles, p. 11476.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 188/2011 du 15 décembre 2011, p. 11480.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Urteil Nr. 188/2011 vom 15. Dezember 2011, S. 11485.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

23 DECEMBER 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van een aantal besluiten ter integratie van machtigingen en toestemmingen in de stedenbouwkundige vergunning of de verkavelingsvergunning, bl. 11489.

13 JANUARI 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 mei 2008 tot vaststelling van de programmatie van de door het Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie erkende beschutte werkplaatsen, bl. 11492.

20 JANUARI 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 2 februari 2001 houdende nadere regels met betrekking tot het toelatingsexamen voor de opleidingen van arts en tandarts, bl. 11493.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

23 DECEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant divers arrêtés intégrant des autorisations et des permissions dans l'autorisation urbanistique ou le permis de lotir, p. 11490.

13 JANVIER 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 mai 2008 fixant la programmation des ateliers protégés agréés par la « Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie » (Agence flamande de Subventionnement de l'Emploi et de l'Economie sociale), p. 11492.

20 JANVIER 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 février 2001 portant les modalités relatives à l'examen d'admission des formations de médecin et de dentiste, p. 11493.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

1 FEBRUARI 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het bedrag van de kilometervergoeding voor het gebruik van de fiets op de weg van en naar het werk door een personeelslid van het Ministerie of een instelling van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 11494.

Vlaamse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

9 DECEMBER 2011. — Verordening nr. 11-04 tot vaststelling van de begroting over het dienstjaar 2012, bekrachtigd bij Collegebesluit nr. 20112012-0298, bl. 11495.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Vlaamse overheid*

Nationale Orden, bl. 11501.

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Buitenlandse consulaten in België, bl. 11501.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Raad van State. Onverenigbaarheden. Machtiging, bl. 11501. — Vernietiging door de Raad van State, bl. 11501.

Federale Overheidsdienst Financiën

19 JANUARI 2012. — Beslissing van de Voorzitter van het Directiecomité van 19 januari 2012 houdende delegatie voor het toekennen of weigeren van dienstvrijstellingen om opleidingsactiviteiten buiten de federale overheid bij te wonen, bl. 11502.

Comité van het Rentenfonds. Benoemingen, bl. 11502.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Personeel. Benoeming, bl. 11502.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 11502. — Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 11503.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

6 FEBRUARI 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket, bl. 11504.

Prijzencommissie voor de farmaceutische specialiteiten. Ontslag en benoeming van een lid, bl. 11504.

Ministerie van Landsverdediging

Krijgsmacht. Onderwijzend militair personeel. Benoemingen. Ontslagen, bl. 11505.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

1^{er} FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel fixant le montant de l'indemnité kilométrique pour utilisation du vélo sur le chemin du travail par un membre du personnel du Ministère ou des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 11494.

Commission communautaire flamande de la Région de Bruxelles-Capitale

9 DECEMBRE 2011. — Règlement n° 11-04 fixant le budget pour l'année 2012 sanctionné par arrêté du Collège n° 20112012-0298, p. 11498.

Autres arrêtés*Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Autorité flamande*

Ordres nationaux, p. 11501.

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Consulats étrangers en Belgique, p. 11501.

Service public fédéral Intérieur

Conseil d'Etat. Incompatibilités. Autorisation, p. 11501. — Annulation par le Conseil d'Etat, p. 11501.

Service public fédéral Finances

19 JANVIER 2012. — Décision du président du Comité de direction du 19 janvier 2012 portant délégation pour autoriser ou refuser des dispenses de service pour suivre des activités de formation hors de l'administration fédérale, p. 11502.

Comité du Fonds des Rentes. Nominations, p. 11502.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Personnel. Nomination, p. 11502.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 11502. — Ordre judiciaire. Notariat, p. 11503.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

6 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel modifiant la liste des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé, p. 11504.

Commission des prix des spécialités pharmaceutiques. Démission et nomination d'un membre, p. 11504.

Ministère de la Défense

Forces armées. Personnel enseignant militaire. Nominations. Révocations, p. 11505.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

27 JANUARI 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot tijdelijke erkenning van de professioneel gerichte bacheloropleiding bachelor in de toegepaste informatica van de Artesis Hogeschool Antwerpen, bl. 11505.

Eervol ontslag van de heer Armel Wynants, adjunct-arrondissementscommissaris, bl. 11506. — Aanstelling van een waarnemend adjunct-arrondissementscommissaris bij de provinciegouverneur van Limburg voor Voeren, bl. 11506. — Erkenning van artsen als keuringsarts inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, bl. 11507.

Landbouw en Visserij

10 FEBRUARI 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van artikel 1 van het ministerieel besluit van 26 februari 2010 tot aanduiding van de leden van de beheerscommissie van het Eigen Vermogen van het Instituut voor Landbouw- en Visserijonderzoek (ILVO), bl. 11507.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Ruimtelijke ordening, bl. 11507. — Ruimtelijke ordening, bl. 11507.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

2 FEBRUARI 2012. — Besluit van de Waalse Regering houdende vervanging van de leden van de ruilverkavelingscomités van Forville, Falmagne, Focant en Jamagne en houdende hernieuwing van de provinciale minnelijke ruilverkavelingscomités van de provincies Henegouwen en Namen, bl. 11511.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

27 JANVIER 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand portant agrément temporaire de la formation professionnelle de bachelor "bachelor in de toegepaste informatica" de la "Artesis Hogeschool Antwerpen", p. 11506.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

2 FEVRIER 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon portant remplacement de membres des Comités de remembrement de Forville, d'Erneuville, de Falmagne, de Focant et de Jamagne et portant renouvellement des Comités provinciaux de remembrement à l'amiable des provinces de Hainaut et de Namur, p. 11508.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SCRL Hygea, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 11513. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Daniel Maldrie, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 11514. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « NV Debatra », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 11515. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Transports Naveau, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 11517. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Johnny Dalier, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 11518. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Joseph Pfaff, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 11519. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA C.L. Construct, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 11521. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Raw Materials Recycling » en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux, p. 11522. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Deroo Transports, en qualité